Été 2006

la revue

De faibles émissions de carbone pour le Canada à l'avenir : rapport consultatif de la TRNEE sur l'énergie et les changements climatiques

(De gauche à droite) Alexander Wood, président et premier dirigeant par intérim de la TRNEE, Glen Murray, président de la TRNEE, et Manon Laporte, Présidente-directrice générale d'Enviro-Accès et membre de la TRNEE, ont rendu publics les ***Conseils sur une stratégie à long terme sur l'énergie et les changements climatiques*** *de la TRNEE à une conférence de presse tenue à Ottawa, le 21 juin 2006.*

Le Canada peut réduire de façon importante ses émissions de gaz à effet de serre (GES) tout en augmentant sa productivité et sa compétitivité, en améliorant la qualité de son air et en répondant aux besoins énergétiques de son économie en pleine croissance. Telle est la conclusion du rapport consultatif sur l'énergie et les changements climatiques de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE).

Rendue publique le 21 juin, l'étude portait sur deux questions : Comment le Canada peut-il protéger et faire valoir ses intérêts nationaux en ce qui a trait aux questions d'énergie et des changements climatiques d'ici à l'an 2050? Et que doit-on faire, dès maintenant, pour atteindre cet objectif à long terme?

« C'est une première », a déclaré le président de la TRNEE, Glen Murray. « D'autres études ont décrit, en termes généraux, comment les changements climatiques modifiera notre économie et notre environnement, mais la nôtre est la première à examiner en détail ce à quoi un Canada émettant peu de carbone pourrait ressembler au cours de la prochaine moitié du siècle. »

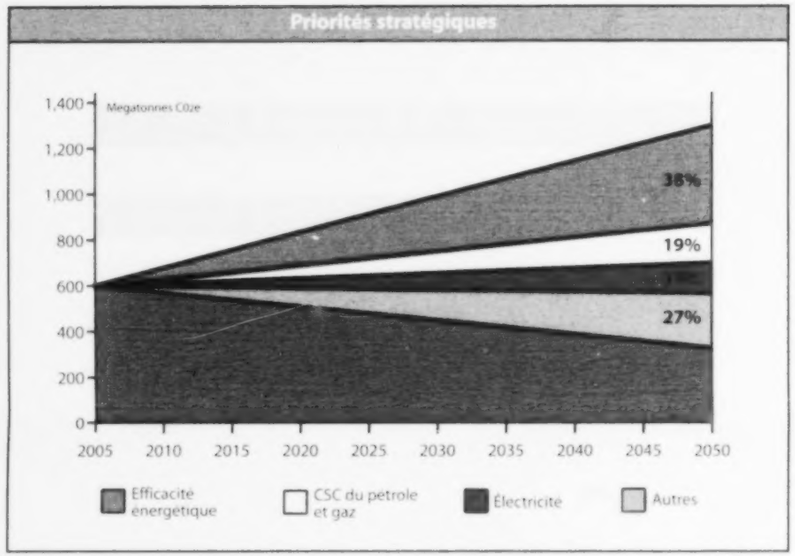
D'après l'étude, qui s'inscrit dans la stratégie à long terme sur l'énergie et les changements climatiques de la TRNEE :

- en recourant à des technologies existantes, et même avec une économie en pleine croissance et des augmentations de la production des sables pétrolifères,

suite à la page 4

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie | National Round Table on the Environment and the Economy

344, rue Slater, bureau 200, Ottawa (Ontario) Canada K1R 7Y3 • T : (613) 992-7189 • F : (613) 992-7385 • C : admin@nrtee-trnee.ca • W : http://www.nrtee-trnee.ca
344 Slater Street, Suite 200, Ottawa, Ontario Canada K1R 7Y3 • T: (613) 992-7189 • F: (613) 992-7385 • E: admin@nrtee-trnee.ca • W: http://www.nrtee-trnee.ca



À quoi ressemble le Canada de l'an 2050 selon ce scénario?

Le rapport consultatif présume que le Canada aura une population d'environ 45 millions d'habitants en l'an 2050, une économie deux fois plus importante en termes réels et une croissance de la production pétrolière et gazière surpassant celle de la demande intérieure. L'analyse se limite aux technologies existantes.

Utilisation individuelle de l'énergie

La densité résidentielle a augmenté et les logis canadiens sont beaucoup plus écoénergétiques, les systèmes de chauffage et d'alimentation électrique solaires étant la norme. La majorité des emplois se trouvent dans le secteur des services et de l'industrie légère, et les superficies qu'ils occupent sont intégrées aux nouveaux quartiers résidentiels, de sorte qu'il est devenu plus courant de vivre et de travailler dans le même quartier, « à distance de marche », ou de travailler à partir de son domicile quelques jours par semaine.

Les Canadiens qui se déplacent pour se rendre au travail sont plus susceptibles d'utiliser le transport en commun, devenu davantage efficace et commode par suite de la densité plus élevée et d'une conception améliorée. Les véhicules personnels offrent une meilleure consommation (moyenne de près de 3,6 l/100 km) et carburent généralement à l'éthanol mélangé à 15 p. 100 d'essence.

De l'énergie pour faire tourner l'économie

L'électricité est produite par un réseau de générateurs beaucoup plus diversifié et réparti, dans lequel la cogénération locale, les microturbines, l'énergie éolienne et les autres sources renouvelables jouent un rôle grandement élargi. Il y a davantage d'interconnexions est-ouest au sein du réseau.

Le transport du fret ne s'est pas transformé radicalement depuis le début du siècle, même si l'efficacité a au moins doublé et l'utilisation du camion est revenue aux niveaux de 1990, le transport maritime et ferroviaire ayant absorbé la différence.

La structure industrielle du Canada a poursuivi sa transition graduelle vers la fabrication, les services et la production de haute technologie. Les industries grandes consommatrices d'énergie ont accru leur efficacité énergétique. Alors que la demande d'énergie à l'échelle nationale a fléchi, l'industrie pétrolière et gazière continue de produire à des rythmes semblables à ceux d'il y a 50 ans, exportant pétrole et gaz naturel vers les États-Unis et le reste du monde. ■

Les coins de cale

Pour présenter le scénario de réduction de 60 p. 100 des émissions de GES d'ici 2050, le rapport consultatif de la TRNEE fait appel à un graphique de coins de cale pour illustrer comment les technologies existantes peuvent permettre de relever le défi des changements climatiques.

Les coins de cale représentent la réduction d'équivalent CO_2 qui serait obtenue par année d'ici à 2050. Le graphique de réduction des GES pour le Canada comporte 31 coins de cale, mais les trois priorités stratégiques sont l'amélioration de l'efficacité énergétique, le captage et le stockage du carbone dans le coin de cale pétrolier et gazier et la production d'électricité.

Ces priorités stratégiques constituent des coins de cale si importants qu'ils deviennent des facteurs décisifs de réussite ou d'échec pour le Canada. Tarder à mettre en œuvre ces technologies compromettrait notre capacité à réduire de façon importante nos émissions de GES, même à longue échéance.

Pour consulter le graphique de coins de cale en entier, veuillez vous reporter à la section IV du rapport consultatif. ■

Étapes suivantes

Les graphiques de coins de cale du rapport consultatif indiquent les technologies et les mesures qui peuvent être combinées afin d'atteindre un objectif donné de réduction des GES, mais ils ne précisent pas comment y parvenir. La TRNEE évalue donc actuellement les coûts et les avantages des technologies liées aux coins de cale clés, les politiques visant à encourager l'adoption de ces technologies aux niveaux proposés dans l'analyse, et les façons possibles d'élaborer des politiques de réduction des GES à long terme.

La TRNEE amorce également une discussion nationale sous la forme d'une série de séminaires d'une demi-journée qui se tiendront dans un maximum de dix villes d'un bout à l'autre du Canada, entre septembre 2006 et avril 2007. Ces séances engageront des acteurs clés, faisant appel à l'analyse de coin de cale et aux principales constatations du rapport consultatif comme point de départ de la discussion sur la réponse à long terme du pays en matière d'énergie et de changement climatique ainsi que sur les rôles potentiels des acteurs gouvernementaux et non gouvernementaux.

L'analyse des résultats sera transmise au ministre de l'Environnement. ■

2008-01600/

Catalogue des *publications*

Été 2006

Série L'État du débat

Avenir boréal : La gouvernance, la conservation et le développement dans la région boréale du Canada

par la TRNEE

En 2003, la TRNEE a établi un programme permettant d'examiner la façon de faire progresser la conservation de pair avec l'activité économique sur les terres publiques de la région boréale où se déroule actuellement une activité de nature industrielle : les « terres exploitées ». Plus particulièrement, la Table ronde nationale a examiné le rôle de la politique budgétaire et réglementaire quant à l'atteinte d'un équilibre entre la conservation et le développement dans la région boréale du Canada.

Ce rapport, résultat d'une recherche approfondie et des suggestions d'intervenants multiples, définit les possibilités d'atteindre un équilibre dans la région par le biais d'initiatives dans quatre secteurs interdépendants : la direction, l'éducation et l'information, l'écologisation de la fiscalité, les innovations en matière de cadres de planification et de réglementation, et l'instauration et le renforcement des capacités.

Disponible en français et en anglais.
2005, 97 p., ISBN 1-894737-35-0
$19.98 ($14.00 US)

Les instruments économiques au service de la réduction à long terme des émissions de carbone d'origine énergétique

par la TRNEE

La TRNEE a examiné le rôle des instruments économiques à l'appui des technologies ayant la possibilité de réduire les émissions de carbone d'origine énergétique tant sur le plan de la demande que de l'approvisionnement de l'équation d'énergie. La façon dont un gouvernement impose des taxes et effectue des dépenses a un effet considérable sur la manière dont l'économie fonctionne – et la façon de maximiser cet impact consiste à s'assurer que les politiques oeuvrent de concert afin de soutenir les objectifs généraux, tels qu'un avenir énergétique durable.

Comme le résultat d'un processus de deux ans comporte de multiples intervenants, la TRNEE a élaboré une série de recommandations visant à permettre au pays d'adopter une position de chef de file en matière d'innovation des technologies qui jettera les bases d'un avenir énergétique durable au Canada et partout dans le monde.

Disponible en français et en anglais.
2005, 137 p., ISBN 1-894737-33-4
$19.98 ($14.00 US)

Préserver le capital naturel du Canada : Une vision pour la conservation de la nature au 21e siècle

par la TRNEE

En 2001, la TRNEE a mis sur pied un programme visant l'examen des principaux défis et des occasions reliés à la conservation. Le programme visait à encourager les Canadiens à prendre en charge la gérance de leurs terres et de leurs eaux - privées comme publiques - et à créer et utiliser des nouveaux outils qui serviront à mieux conserver, restaurer et maintenir la santé à long terme des écosystèmes.

Résultat d'une recherche approfondie et de nombreux commentaires, le rapport contient 20 recommandations visant à favoriser la conservation au Canada. La Table ronde nationale sollicite la participation du gouvernement fédéral dans cinq domaines clés : planification de la conservation des terres; partenariat avec l'industrie sur les terres exploitées; gérance par les collectivités; conservation des écosystèmes marins; mise en place d'un cadre d'action national.

Disponible en français et en anglais
2003, 127 pp., ISBN 1-894737-31-8
19,98 $ (14 $US)

La qualité de l'environnement dans les villes canadiennes : Le rôle du gouvernement fédéral

par la TRNEE

En 2001, la TRNEE a mis sur pied un programme sur l'importance de plus en plus grande des villes canadiennes. Le programme veut plus particulièrement établir un rôle étendu et accru pour le gouvernement fédéral en matière de questions environnementales urbaines, par le biais de politiques fiscales plus nombreuses et plus efficaces.

Le rapport résulte de recherches et de consultations auprès des principaux intervenants dont des représentants de l'ensemble du pays, les trois paliers gouvernementaux, le secteur privé et le milieu environnemental. Il propose 11 recommandations hautement prioritaires à mettre en place immédiatement et regroupées sous quatre thèmes connexes : le gouvernement fait le ménage dans sa propre cour; l'utilisation accrue du transport en commun; la promotion d'une infrastructure durable; l'utilisation efficace de l'énergie et des terres.

Disponible en français et en anglais.
2003, 92 pp., ISBN 1-894737-32-6
19,98 $ (14 $US)

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie | National Round Table on the Environment and the Economy

Canada

344, rue Slater, bureau 200, Ottawa (Ontario) Canada K1R 7Y3 • T : (613) 992-7189 • F : (613) 992-7385 • C : admin@nrtee-trnee.ca • W : http://www.nrtee-trnee.ca
344 Slater Street, Suite 200, Ottawa, Ontario Canada K1R 7Y3 • T: (613) 992-7189 • F: (613) 992-7385 • E: admin@nrtee-trnee.ca • W: http://www.nrtee-trnee.ca

Catalogue des *publications* sur l'environnement et l'économie

Série L'État du débat

Les indicateurs d'environnement et de développement durable pour le Canada

par la TRNEE

Les décideurs canadiens ne disposent d'aucun moyen de déterminer si notre pays pourra maintenir encore longtemps son niveau actuel d'activité économique et de prospérité. Pour le bénéfice des générations qui nous suivront, nous devons mieux tenir compte de l'actif sur lequel se fonde une économie dynamique, une société saine et un environnement vibrant. Dans son budget de 2000, le gouvernement fédéral avait demandé à la TRNEE de « proposer un ensemble d'indicateurs servant à mesurer le rendement environnemental conjointement avec le rendement économique ».

La Table ronde nationale propose six nouveaux indicateurs qui viendront s'ajouter aux données économiques connues comme le produit intérieur brut (PIB) et l'indice des prix à la consommation (IPC). Établis de concert avec Statistiques Canada, les indicateurs sont réalistes et pratiques.

Cinq des indicateurs proposés mesurent le capital naturel canadien, soit les tendances du couvert forestier, de la qualité d'eau douce, de la qualité de l'air, des émissions de gaz à effet de serre et de l'étendue des terres humides. Le sixième indicateur mesure le niveau de scolarité.

Disponible en français et en anglais.
2003, 108 p., ISBN 1-894737-30-X
15,95 $ (11,50 $US)

Les collectivités autochtones et le développement des ressources non renouvelables

par la TRNEE

En 1998, la TRNEE a lancé un programme pour analyser la relation entre les collectivités autochtones et le développement des ressources non renouvelables dans la perspective du développement durable. Il en est ressorti l'une des études les plus exhaustives jamais menées au cours des dix dernières années dans le Nord canadien sur les collectivités autochtones et le développement des ressources non renouvelables.

Suite à des recherches poussées et aux commentaires des divers intervenants, ce rapport présente 15 recommandations favorables à l'édification de collectivités autochtones durables dans le Nord canadien au cours des 10 à 25 prochaines années.

Disponible en français et en anglais.
2001, 131p., ISBN 1-894737-25-3
15,95 $ (11,50 $US)

La gestion des substances potentiellement toxiques au Canada

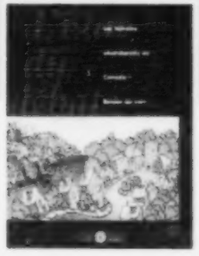
par la TRNEE

Les Canadiens sont de plus en plus préoccupés par les répercussions sur la santé des substances chimiques présentes dans l'environnement. Cependant, ils veulent continuer à profiter des avantages économiques reliés aux produits chimiques, aux matières et aux produits médicinaux nouveaux.

En 1998, la TRNEE a entrepris une enquête multilatérale pour savoir comment le gouvernement évalue les substances chimiques et comment il prend les décisions relatives à leur utilisation.

Ce rapport montre en détail les résultats de cette enquête et présente 11 recommandations visant à améliorer le processus décisionnel conçu pour protéger les Canadiens des impacts sur la santé qui pourraient découler d'un contact avec des produits chimiques dangereux présents dans l'air, l'eau, le sol et les aliments.

Disponible en français et en anglais.
2001, 96 p., ISBN 1-895643-99-6
15,95 $ (11,50 $US)



Les terrains abandonnés au Canada – Retour au vert

par la TRNEE

Partout au Canada, des milliers de terrains contaminés sont abandonnés ou sous-exploités, après un siècle d'industrialisation. Un grand nombre de ces terrains n'ont pas été repérés par manque d'information sur l'état environnemental des terrains.

Dans ce rapport, on étudie les obstacles au réaménagement des terrains abandonnés et on trouve des solutions pour surmonter ces obstacles. On fait aussi le point sur l'information existante sur l'état environnemental des terrains et on formule des recommandations pour améliorer la situation.

Disponible en français et en anglais.
1998, 64 p., ISBN 1-895643-69-4
9,95 $ (7 $US)

Mesure de l'éco-efficacité dans l'entreprise : Faisabilité d'un ensemble d'indicateurs de base

par la TRNEE

La mesure standardisée des objectifs de performance environnementale facilite le dialogue et les comparaisons entre les divisions, les entreprises et les secteurs industriels. La TRNEE, en collaboration avec le World Business Council for Sustainable Development et la participation active de huit entreprises, a développé un ensemble d'indicateurs de mesure. Ce rapport se penche sur les indicateurs d'énergie et d'intensité matérielle, et présente plusieurs leçons pratiques.

Disponible en français et en anglais.
1999, 55 p., ISBN 1-895643-97-X
14,95 $ (10,50 $US)

Bibliothèque virtuelle

Visitez la bibliothèque virtuelle de la TRNEE à www.nrtee-trnee.ca. Cette bibliothèque donne accès à plus de 300 documents et publications de la TRNEE.

www.nrtee-trnee.ca

Rapports

La gestion des boisés privés des Maritimes

par la TRNEE

Les boisés privés des provinces maritimes du Canada sont confrontés à de sérieux problèmes de gestion. Les intervenants consultés par la TRNEE reconnaissent qu'une gestion non durable de cette ressource aura des conséquences négatives au point de vue économique, social et environnemental. Ce rapport, qui cherche à mobiliser les intervenants des secteurs public et privé, formule des recommandations relatives aux réformes fiscales fédérales et provinciales pour favoriser les pratiques viables de gestion des boisés, la création par les propriétaires de boisés et par l'industrie forestière d'un fonds en fiducie pour la silviculture, l'octroi de permis obligatoires et la mise sur pied de programmes de formation pour les entrepreneurs, la mise en place de mécanismes visant à assurer le respect des codes de pratique, ainsi que la création d'entreprises de coopération parmi les groupes d'intervenants.

Disponible en français et en anglais.
1997, 44 p., ISBN 1-895643-57-0
9,95 $ (7 $US)

La voie du développement durable des transports au Canada

par la TRNEE

Au Canada, les transports sont de moins en moins viables, puisque ce secteur produit environ 30 % des émissions de gaz à effet de serre provenant de l'activité humaine. À titre de deuxième plus grand consommateur d'énergie par habitant au monde, le Canada est particulièrement vulnérable aux conséquences économiques éventuelles d'ententes internationales portant sur la réduction de la pollution atmosphérique, y compris les émissions de gaz à effet de serre.

Ce document est le fruit de recherches et de consultations menées auprès des principaux intervenants, y compris les représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, les producteurs d'énergie, les transporteurs et les expéditeurs, les utilisateurs et les fournisseurs, les porte-parole syndicaux et les membres d'organisations non gouvernementales associées aux domaines du transport et de l'environnement, le document formule une série de recommandations aptes à favoriser le développement durable du secteur canadien des transports.

Disponible en français et en anglais.
1997, 56 p., ISBN 1-895643-67-8
9,95 $ (7 $US)

Les services des eaux et des eaux usées au Canada

par la TRNEE

Dans un contexte de compressions budgétaires et de détérioration des infrastructures, les collectivités de tout le pays doivent s'efforcer de conserver la qualité de l'environnement tout en maintenant ou en agrandissant leurs systèmes actuels d'aqueduc et de traitement des eaux usées.

Ce rapport est le résultat de discussions en table ronde organisées par la TRNEE, auxquelles ont participé des intervenants des secteurs public et privé. Le rapport identifie les éléments au sujet desquels s'est établi un consensus et ceux qui suscitent encore des divergences d'opinions. Il examine également divers modes de financement et de prestation des services d'approvisionnement en eau et de traitement des eaux usées dans le cadre de partenariats entre les deux secteurs.

Disponible en français et en anglais.
1996, 43 p., ISBN 1-895643-45-7
9,95 $ (7 $US)

Réhabiliter le passé, Construire l'avenir : une stratégie nationale des sites urbains contaminés réhabilitables pour le Canada

par la TRNEE

Cette stratégie a pour objectif d'éliminer les principaux obstacles à la réhabilitation des sites urbains contaminés, notamment le manque d'accès au financement, les questions de responsabilité et les risques, de même que le manque de sensibilisation des intervenants. Le plan d'action qui en découle est réaliste, pratique et innovateur, et il représente une démarche nationale coordonnée et intégrée en matière de réhabilitation des sites urbains contaminés au Canada.

Disponible en français et en anglais.
2003, 96 p., ISBN 1-894737-29-6
14,95 $ (10,50 $US)

Programme canadien d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre : options envisagées

par la TRNEE

Ce rapport examine les forces et les faiblesses de cinq options possibles de programmes nationaux d'échange de droits d'émission de gaz à effet de serre. Le rapport presse les gouvernements fédéral et provinciaux d'entreprendre rapidement, en collaboration avec l'industrie et les groupes environnementaux, l'analyse qui permettra de choisir et de mettre en place un programme d'échange de droits d'émission approprié.

Disponible en français et en anglais.
1999, 110 p., ISBN 1-895643-95-3
15,95 $ (11,50 $US)

Vers un programme canadien d'écologisation de la fiscalité : les premiers pas

par la TRNEE

La TRNEE a publié ce rapport pour approfondir la compréhension en ce qui a trait à la manière dont le gouvernement pourrait réorienter la fiscalité et les dépenses pour créer un ensemble d'incitatifs visant à soutenir le virage vers le développement durable. On a examiné l'expérience internationale et on a entrepris trois études de cas pour illustrer et étudier les défis particuliers afférents à la mise sur pied de l'écologisation de la fiscalité.

On a utilisé les leçons tirées de ces études de cas pour établir le cadre de travail de l'écologisation de la fiscalité, notamment des principes directeurs susceptibles de s'appliquer à un éventail plus large de questions liées au développement durable.

Disponible en français et en anglais.
2002, 58p., ISBN 1-894737-28-8
14,95 $ (10,50 $US)

Catalogue des *publications*

table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Série Rapports de synthèse

Amélioration des données propres à l'état du terrain

par la TRNEE

Ce rapport analyse les sources actuelles de données propres à l'état du terrain et les stratégies envisagées pour en accroître la qualité, qu'il s'agisse de renforcer les critères d'enregistrement provinciaux pour inclure un plus grand nombre de sites, ou d'établir un programme d'auto-financement apte à faciliter la cueillette de données cruciales sur des sites urbains choisis.

Disponible en français et en anglais.
1997, 159 p., ISBN 1-895643-55-4
8,95 $ (6,50 $US)

La question des sites contaminés au Canada

par la TRNEE

Ce rapport fait état des grands enjeux relatifs au réaménagement des sites contaminés, y compris les inconsistances provinciales et territoriales touchant l'attribution des responsabilités et le rôle du secteur de l'assurance dans la protection environnementale. Le rapport ouvre aussi la voie aux travaux futurs relatifs aux données sur l'état du terrain et au réaménagement des terrains contaminés.

Disponible en français et en anglais. 1997, 76 p., ISBN 1-895643-53-8
8,95 $ (6,50 $US)

Le secteur des services financiers et le réaménagement des terrains contaminés

par la TRNEE

Ce rapport explore le rôle du secteur des services financiers en vue de faciliter le réaménagement des terrains contaminés. Publié de concert avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement, il préconise l'adoption d'une démarche intégrée et globale qui favorisera la participation des gouvernements provinciaux et locaux, de même que des promoteurs et du grand public.

Disponible en français et en anglais.
1997, 80 p., ISBN 1-895643-59-7
8,95 $ (6,50 $US)

Élimination des obstacles au réaménagement des terrains contaminés à des fins résidentielles

par la TRNEE

Ce rapport examine divers facteurs qui constituent une entrave au réaménagement des sites contaminés à des fins résidentielles. Il fait aussi état de divers projets en cours au Canada et aux États-Unis, et décrit les secteurs qui exigent des recherches plus poussées. Il est également publié en accord avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Disponible en français et en anglais.
1997, 154 p., ISBN 1-895643-61-9
8,95 $ (6,50 $US)

La mesure de l'éco-efficacité dans l'entreprise

par la TRNEE

Le gouvernement fédéral a consulté la TRNEE pour établir des objectifs précis visant à aider le milieu des affaires et d'autres secteurs à améliorer leur éco-efficacité et à comprendre les implications de ces objectifs pour le développement des technologies nouvelles. Ce document d'étude présente les progrès réalisés jusqu'à présent dans l'élaboration d'une série d'indicateurs fondamentaux visant à mesurer l'éco-efficacité des entreprises.

Disponible en français et en anglais. 1997, 70 p., ISBN 1-895643-63-5
8,95 $ (6,50 $US)

Le développement durable des transports au Canada

Rédigé par Apogee Research, pour le Groupe de travail sur le développement durable de la TRNEE

Les décideurs et les responsables de politiques, les chercheurs et les dirigeants d'entreprise ont maintenant accès à un nouveau document qui résume l'ensemble des études canadiennes portant sur le développement durable des transports. Ce rapport examine l'effet des pratiques, des méthodes et des tendances actuelles sur la santé et sur l'environnement. Il souligne le rôle crucial des divers échelons gouvernementaux en vue de doter le Canada d'un système de transports viable.

Disponible en français et en anglais. 1996, 91 p., ISBN 1-895643-48-1
8,95 $ (6,50 $US)

Le virage écologique : une réponse à la demande étrangère de produits et services plus écologiques par l'approvisionnement fédéral

Préparé par TerraChoice Environmental Services Inc. pour le Groupe de travail sur les approvisionnements écologiques du gouvernement fédéral de la TRNEE

Le gouvernement fédéral peut, par ses approvisionnements écologiques, favoriser la modernisation des procédés dans plusieurs secteurs industriels et l'établissement de standards de production plus rigoureux, en intégrant des normes écologiques à ses offres d'achat. Le présent Rapport de synthèse vise à stimuler les discussions chez les intervenants canadiens et à élargir la base sur laquelle les décisions fédérales d'approvisionnement sont prises.

Disponible en français et en anglais. 1997, 80 p., ISBN 1-895643-51-1
8,95 $ (6,50 $US)

Les émissions de gaz à effet de serre provenant des transports urbains

par la TRNEE

La publication examine l'état du débat sur les problèmes associés aux tendances actuelles et projetées du Canada au chapitre des émissions de gaz à effet de serre attribuables aux transports urbains ainsi que les solutions possibles, de même que sa relation avec l'engagement pris par le Canada à Kyoto. Le rapport examine onze types d'initiatives qui peuvent être mises en œuvre en vue de réduire les émissions de CO_2 provenant des transports urbains, dont les taxes sur le carburant, les normes d'efficience et de consommation moyennes (CAFE/CAFC), les redevances/remises fondées sur l'efficacité du carburant ainsi que l'amélioration du transport en commun et de la forme urbaine.

Disponible en français et en anglais. 1998, 130 p., ISBN 1-895643-75-9
14,95 $ (10,50 $US)

Pour acheter une publication de la TRNEE, communiquez avec les :
Éditions Renouf Ltée

** Les prix ne comprennent pas les frais*

Canada:
- 5369 chemin Canotek, #1
Ottawa (Ontario) K1J 9J3
Tél. : (613) 745-2665 • Téléc. : (613) 745-7660
Service 800 au Canada (866) 767-6766
Internet : http://www.renoufbooks.com

États-Unis*:
812 Proctor Avenue
Ogdensburg, NY 13669-2205
Service 800 aux É.-U.
Tél. : (888) 551-7470
Téléc. : (888) 568-8546

Stratégie à long terme sur l'énergie et les changements climatiques : le Canada et le monde

La TRNEE croit que notre réponse aux changements climatiques aura une grande incidence sur la prospérité économique, la compétitivité, le bien-être social, la sécurité énergétique et nationale et la souveraineté du pays. En outre, vu l'effet potentiellement immense des changements climatiques sur son économie et son environnement, le Canada peut et devrait être un chef de file mondial dans la lutte contre ce phénomène.

C'est pourquoi la TRNEE met la dernière main aux éléments internationaux de sa *Stratégie à long terme sur l'énergie et les changement climatiques*. Voici un bref survol des recommandations stratégiques du rapport international, qui devrait être diffusé au début de l'automne.

Intégration des changements climatiques à l'aide, à la politique étrangère et à la politique commerciale du Canada

Il faut voir dans les changements climatiques une composante essentielle de la politique étrangère traditionnelle du Canada, surtout en ce qui a trait à la souveraineté, à la sécurité et à la stabilité économique mondiale, de notre politique commerciale et de l'aide. On recommande notamment d'établir des partenariats bilatéraux servant de nombreux intérêts économiques et environnementaux canadiens, de faire de l'Arctique une plus grande priorité, d'échafauder une stratégie énergétique durable au sein du G8 et de redéployer les ressources de développement du Canada pour la lutte contre les changements climatiques.

Stratégie de promotion commerciale des technologies liées au climat

La TRNEE croit qu'il faut relier étroitement l'intérêt national canadien aux stratégies visant à favoriser l'exportation des technologies canadiennes en matière des changements climatiques.

Les recommandations comptent notamment l'intégration accrue des programmes et des stratégies canadiennes existantes de promotion commerciale, la création et le renforcement des plates-formes technologiques nationales de démonstration de réussite commerciale, la réduction ou l'élimination des règles canadiennes en matière de teneur aux premiers stades d'élaboration, l'amélioration du soutien gouvernemental direct aux premières activités stratégiques de développement de marché, et le soutien d'un régime de commerce international qui encourage la diffusion de technologies et de connaissances environnementales par l'intermédiaire de l'Organisation mondiale du commerce et du cycle actuel de développement de Doha.

Les marchés du carbone et le lien entre le marché canadien et les marchés internationaux

L'accès aux marchés mondiaux du carbone, estimés à 3 billions de dollars d'ici 2020, est crucial pour le Canada. Les marchés du carbone peuvent mettre la réduction de carbone inhérente à un projet au service du double objectif d'aider à financer le projet et d'assurer sa valeur après l'installation initiale. Cependant, tout marché international efficace du carbone et des gaz à effet de serre doit ultérieurement comprendre les États-Unis. La priorité du Canada en matière de politique devrait être le développement d'un marché comprenant les États-Unis ainsi que la possibilité d'explorer les débouchés nord-américains de commerce du carbone et des GES.

Pour plus de renseignements sur la stratégie internationale à long terme sur l'énergie et les changements climatiques, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.nrtee-trnee.ca. ■

La TRNEE lance un nouveau programme d'adaptation aux changements climatiques

Les effets des changements climatiques se font de plus en plus sentir au Canada. Les gouvernements de tous les niveaux doivent aider activement à faire en sorte que nos collectivités et secteurs économiques puissent s'adapter aux effets du changement climatique. C'est pourquoi la Table ronde nationale lance un nouveau programme de recherche stratégique sur l'adaptation aux changements climatiques.

Le programme présume que les effets des changements climatiques s'intensifient et sont permanents, que la politique accuse un retard en ce qui concerne l'atténuation des incidences des changements climatiques et qu'en tant qu'organisme national plutôt que fédéral, la TRNEE est bien placée pour conseiller plusieurs administrations sur la façon de faire face à ce problème. La TRNEE convoquera des réunions multilatérales afin de consulter des spécialistes des divers secteurs de politiques visés par le programme.

La TRNEE croit que le gouvernement fédéral peut jouer un rôle considérable en amenant la société canadienne à considérer les effets des changements climatiques et l'adaptation à celui-ci comme des questions de gestion du risque. La Table ronde a déjà relevé quatre secteurs de politiques d'importance probable à cet égard : la gestion des catastrophes, l'assurance et les autres mécanismes de répartition des risques, les codes et les normes ainsi que le financement de projets et les marchés financiers.

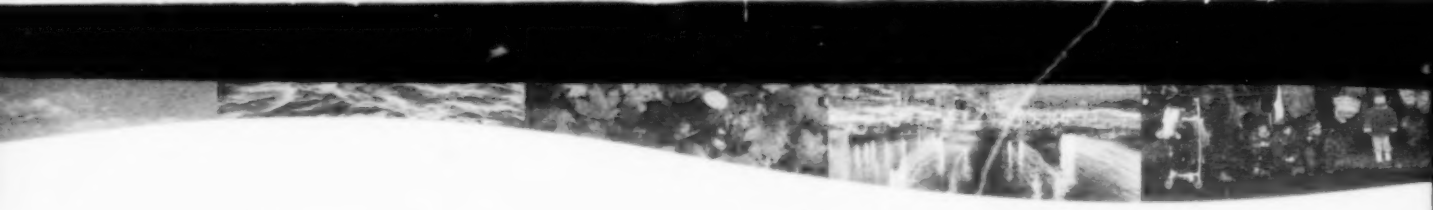
La recherche sur la politique d'adaptation aux changements climatiques se fera en deux étapes. La première phase comprendra la préparation d'un document de base qui exposera, dans ses grandes lignes, le rôle du gouvernement en matière d'adaptation.

Dans la seconde phase, la TRNEE élaborera des recommandations de politiques ayant pour but d'améliorer l'intégration des effets liés aux changements climatiques à la gestion du risque et à la prise de décision au Canada.

Définir l'adaptation

Ce terme est défini comme étant l'adaptation des systèmes naturels ou humains en réponse à des stimuli climatiques réels ou prévus, en vue d'en modérer les effets nocifs ou d'en exploiter les avantages. Par exemple, dans le contexte des changements climatiques :

- l'adaptation anticipée a lieu avant l'événement climatique;
- l'adaptation réactive se fait en réaction à un événement climatique;
- l'adaptation planifiée résulte de la connaissance des changements climatiques et de décisions stratégiques réfléchies et peut appuyer l'adaptation anticipée ou réactive. ■



La rapport consultatif de la TRNEE, *suite...*

le Canada peut, d'ici à l'an 2050, diminuer ses émissions de GES jusqu'à 60 p. 100 par rapport aux niveaux actuels;

- en ce siècle, une politique énergétique doit porter tant sur l'utilisation que sur la production d'énergie en augmentant l'efficacité énergétique tout en diminuant les émissions de carbone;
- environ 40 p. 100 du 60 p. 100 de réduction d'émissions de GES pourraient être réalisés par l'accroissement de l'efficacité énergétique. Il ne s'agit pas de déterminer quelles technologies mettre en place, mais comment faire appel à toutes les techniques potentielles de réduction des GES, surtout dans le secteur du transport de passagers et de marchandises et dans celui de la construction résidentielle et commerciale;
- le rôle croissant du Canada en tant qu'important exportateur d'énergie n'est pas incompatible avec de fortes réductions de GES, à condition de perfectionner le captage et le stockage du carbone (CSC); l'utilisation de cette technologie dans le secteur pétrolier et gazier pourrait profiter au Canada sur les plans environnemental et concurrentiel en tant que grand fournisseur mondial d'énergie;
- afin de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 60 p. 100, le secteur de l'électricité devra être transformé d'ici à 2050; comme pour le secteur pétrolier et gazier, le CSC et la technologie du charbon épuré joueront un rôle important, tout comme la cogénération et les énergies renouvelables, en particulier l'énergie éolienne;
- la réduction des émissions de GES diminuera nettement la pollution atmosphérique en plus d'apporter plusieurs autres avantages.

L'étude souligne le besoin d'envoyer un message clair à long terme, surtout au secteur privé, annonçant que le Canada prendra des mesures face aux changements climatiques. ■

Le texte intégral du rapport consultatif au ministre de l'Environnement est disponible à l'adresse www.nrtee-trnee.ca.

MEMBRES DE LA TRNEE

Président
Glen Murray
Toronto (Ontario)

Vice-présidente
Edythe A. Marcoux
Gibsons (Colombie-Britannique)

Elyse Allan
Présidente et première dirigeante
Compagnie générale électrique du Canada Inc.
Toronto (Ontario)

David V.J. Bell
Professeur émérite
Chercheur principal et ancien doyen
Faculté d'études environnementales
l'Université York
Toronto (Ontario)

Katherine M. Bergman
Doyenne, faculté des sciences
Université de Regina
Regina (Saskatchewan)

William J. Borland
Directeur
Affaires environnementales
JD Irving Limited
Saint John (Nouveau-Brunswick)

Wendy L. Carter
Vancouver (Colombie-Britannique)

Richard Drouin
Administrateur de sociétés
Montréal (Québec)

Linda Louella Inkpen
St. Phillips
(Terre-Neuve-et-Labrador)

Stephen Kakfwi
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

David Kerr
Président
Falconbridge Limited
Toronto (Ontario)

Manon Laporte
Présidente-directrice générale
Enviro-Accès
Sherbrooke (Québec)

Audrey McLaughlin
Whitehorse (Territoire du Yukon)

Patrice Merrin Best
Edmonton (Alberta)

Alfred Pilon
Président-directeur général
Office Québec-Amériques pour la jeunesse
Montréal (Québec)

Darren Allan Riggs
Gérant du marketing et des ventes
Superior Sanitation Service Ltd.
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Keith Stoodley
Vice-président
Ocean Touch
Paradise (Terre-Neuve-et-Labrador)

Sheila Watt-Cloutier
Présidente sortante
Conférence circumpolaire inuit
Iqaluit (Nunavut)

Steve Williams
Vice-président directeur, sables bitumeux
Suncor Energy Inc.
Fort McMurray (Alberta)

SECRÉTARIAT DE LA TRNEE

Président et premier dirigeant par intérim
Alexander Wood

Adjointe de direction au
Président et premier dirigeant par intérim
Hélène Sutton

Conseillère principale en politiques
Carolyn Cahill

Conseillers en politiques
Alex Long
David Myers
Erik Sparling

Directrice des opérations
Lisa Woodward

Secrétaire générale
Sara Melamed

Gestionnaire des communications
Moira Forrest

Gestionnaire des communications par intérim
Kelly Bagg

Agent d'applications Internet
Edwin Smith

Éditrice
Kindi Chana

Coordonnatrice des communications
Tania Tremblay

Gestionnaire du fonds d'information documentaire
Phyllis Leonardi

Spécialiste de l'information
Tyler Palamar

Gestionnaire de bureau
Cathy Heroux

Technologie de l'information
et soutien à la clientèle
Kevin Trudeau

Gestionnaire, Finances et administration
George Abraham

Agent, Finances et administration
Blair Caron

Adjointe, Finances et administration
Denise Dinel-Larivière

Commis, Finances et administration
Marie-France Brassard

Adjointes administratives
Denise Johnston
Denise Wilson

Renseignements complémentaires :
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
Édifice Canada
344, rue Slater, bureau 200
Ottawa (Ontario) • Canada K1R 7Y3
Tél. : (613) 992-7189
Fax. : (613) 992-7385
Courriel : admin@nrtee-trnee.ca
Web : **http://www.nrtee-trnee.ca**

Pour éviter tout dédoublement et gaspillage, veuillez nous signaler toute erreur éventuelle dans votre adresse postale.

Imprimé avec des encres végétales sur du papier recyclé Ecofibre (Rolland) Choix environnemental canadien.

Also available in English

ISSN 1200-0450